

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT HOUSEHOLD WASTE IN GHENT

september 2016
September 2016

Dutch - English



DEZE BROCHURE BEVAT
DE NEDERLANDSE TEKST
EN DE VERTALING
IN HET ENGELS.

WAT JE MOET
WETEN OVER
HUISVUIL
IN GENT

Nederlands - Engels

INHOUD

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Inhoud - inleiding | 2-3 |
| IVAGO-kalender | 4-5 |
| Boete slukstorten | 4-5 |
| Restafval | 6-7 |
| Pmd | 8-11 |
| Glas | 12-13 |
| Papier en karton | 14-15 |
| Gft | 16-17 |
| Grovuil | 18-19 |
| Recyclageparken | 20-21 |
| Sorteerpunten en kringloopwinkels | 22-23 |

IVAGO
Proeftuinstraat 43 - 9000 Gent
Elke werkdag van 8 tot 17 uur.
Tel 09 240 81 11
info@ivago.be - www.ivago.be

CONTENTS

| |
|--|
| Contents - Introduction |
| IVAGO calendar |
| Fines for illegal waste dumping |
| Non-recyclable waste |
| Plastic, metal cans and drink cartons (PMD) |
| Glass |
| Paper and cardboard |
| Greens, fruit and garden waste (GFT) |
| Bulky waste |
| Recycling depots |
| Communal waste sites and recycled goods shop |

IVAGO
Proeftuinstraat 43 - 9000 Gent
Open on weekdays from 8 a.m. to 5 p.m.
Tel 09 240 81 11
info@ivago.be - www.ivago.be

INLEIDING

Een wereld zonder afval is niet mogelijk. Maar we kunnen wel proberen om het zoveel mogelijk te vermijden. Het afval dat je niet kan voorkomen, sorteert je in de juiste zak, container of inwerpzuil om mee te geven met IVAGO. Op die manier kunnen we een heel groot deel gebruiken om er nieuwe producten mee te maken.

In Vlaanderen ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Het is dus niet mogelijk om al je afval in één zak te verzamelen.

IVAGO is het bedrijf dat het huisvuil inzamelt in Gent. Je hoeft het enkel op de juiste manier en het juiste moment aan te bieden zodat IVAGO dit komt ophalen.

In onze recyclageparken kan je terecht met een heleboel andere afvalsoorten.

In deze brochure vind je alles wat je moet weten om op een zo milieuvriendelijk mogelijke manier om te springen met afval.

INTRODUCTION

A world without waste is impossible. Yet we can try to avoid waste as much as possible. Unavoidable waste should be disposed of in the appropriate bag, container or communal waste bin for collection by IVAGO. In this way large amounts of waste can be used to produce new goods.

In Flanders it is mandatory to sort household waste. You cannot collect all your waste in one bag.

IVAGO is Ghent's household waste collection service. All you need to do is sort your waste and put it at the kerbside on garbage day, ready for collection by IVAGO.

Lots of different kinds of non-household waste can be disposed of in our waste recycling depots.

This brochure gives you information about how to manage household waste as environmentally friendly as possible.





Op de IVAGO-kalender vind je wanneer IVAGO elke afvalsoort komt ophalen.

Heb je nog geen kalender voor jouw straat? Vraag hem dan aan bij IVAGO of surf naar www.ivago.be.

De ophaling start 's morgens om 7 uur. Je mag je huisvuil op de stoep plaatsen vanaf 19 uur, de avond voor de ophaling.



The IVAGO collection calendar shows when IVAGO will collect which type of waste.

If you still do not have a calendar for your area, you can get one at IVAGO or visit www.ivago.be.

Waste collection starts at 7 a.m. You can place your containers at the kerbside as from 7 p.m. the night before.



INSTALLEER DE RECYCLE! APP OP JE SMARTPHONE.

Je kan er je ophaalkalender raadplegen en de applicatie stuurt je een herinnering wanneer je je afval buiten moet plaatsen.



INSTALL THE RECYCLE! APP ON YOUR SMARTPHONE.

The Recycle! app allows you to view the calendar on your smartphone and will send you a reminder to put out your household waste.

BOETE VOOR SLUIKSTORTEN 250 EURO



Zomaar ergens afval achterlaten mag niet. Het is sluikstorten. De boete bedraagt 250 euro. Je betaalt ook de opruimkosten voor IVAGO. Die kunnen ook nog eens oplopen tot 250 euro.



250 EURO FINE FOR ILLEGAL WASTE DUMPING

Illegal waste dumping is prohibited by law. Anyone who is caught abandoning waste will be fined 250 euros. You can be charged another 250 euros for the collection costs by IVAGO.



WEL

- brandbaar huisvuil dat niet kan gerecycleerd worden

YES

- Combustible non-recyclable household waste



REST AFVAL



NIET

- papier en karton, pmd-afval, glas, scherpe voorwerpen, kga, frituurolie ...

NO

- Paper and cardboard, plastic bottles, metal cans and drink cartons (PMD), glass, sharp objects, small hazardous waste, frying oil,....

HOE AANBIEDEN?

In de gele IVAGO-zak op het voetpad voor je huis.
De zak goed toebinden. Zorg voor een handgreep a.u.b.

Er zijn twee formaten van zakken beschikbaar:

| FORMAAT | INHOUD | PRIJS | MAX. GEWICHT |
|---------|----------|----------------|--------------|
| Klein | 30 liter | 0,88 euro/stuk | 7 kg |
| Groot | 60 liter | 1,75 euro/stuk | 15 kg |

Waar te koop?

Je kan de zakken kopen op rollen van 10 zakken in de IVAGO-winkel, de stadswinkel, supermarkten, buurtwinkels ... De prijs is wettelijk bepaald en is dus in elke winkel dezelfde.

Sorteerpunten

Bij sommige hoogbouwappartementen of nieuwe woningen kan je afval kwijt in de sorteerpunten met inwerpzulen. Meer informatie op pagina 22-23.

 15 KG



7 KG 



Landelijk gebied of C-zone

In het 'landelijk gebied' van Gent kan je restafval niet aanbieden in huisvuilzakken. Je krijgt een speciale IVAGO-restafvalcontainer. Voor meer informatie kan je terecht bij IVAGO.

HOW TO PRESENT IT?

Combustible household waste belongs in the yellow IVAGO bag and should be placed at the kerbside in front of your house. Please tie up the bag firmly and allow for some grip.

Yellow bags are available in two sizes:

| SIZE | VOLUME | PRICE | MAX. WEIGHT |
|-------|-----------|----------------|-------------|
| Small | 30 liters | 0.88 euro each | 7 kg |
| Large | 60 liters | 1.75 euro each | 15 kg |

Where can you buy them?

Bags are sold in rolls of ten at the IVAGO shop, the city shop (stadswinkel), in supermarkets, convenience stores, ... The price of the bags is set by law and is therefore the same everywhere.

Communal waste sites (sorteerpunten)

Some blocks of flats or new residences are provided with communal waste sites where you can dispose of different kinds of waste. You will find more information on pages 22 and 23.



Rural zone or C-zone

In the 'rural zone' around Ghent you cannot use yellow bags to dispose of household waste.

You will receive a special IVAGO household waste container. For more information you can contact IVAGO.

WEL

• Plastic flessen en flacons

van onder meer: limonade, water, melk, was-producten en wasverzachters, gedistilleerd water, bad- en doucheproducten, fruit- en groentesap, afwasproducten en vloeibare onderhoudsproducten, yoghurt drankjes ...

• Metalen verpakkingen

zoals: drankblikjes, conservenblikken, deksels en capsules van bokalen en flessen, dozen en busen, aluminium borden, bakjes of schaaltes, spuitbussen van cosmeticaproducten en voedingsmiddelen

• Drankkartons

van onder meer: fruitsap, soep, melk ...



PMD



YES

• Plastic bottles and vials

Bottles that held lemonade, water, milk, laundry detergent and fabric softener, distilled water, bath and shower products, fruit and vegetable juice, washing-up liquid and liquid cleaners, yoghurt drinks ...

• Metal containers

For instance: drink cans, tins, lids and caps of bottles and jars, metal boxes and tin cans, aluminium plates, trays or dishes, cosmetics and food aerosols.

• Drink cartons

For instance: fruit juice, soup, milk ...

Fostplus 

NIET

- alle andere verpakkingen en voorwerpen in plastic (bv. yoghurtbekers, boter- en margarinevlotjes, plasticfolie ...)
- verpakkingen met een kindveilige sluiting
- verpakkingen van insecticide, onkruidverdelger, mosbestrijder, rattenvergif ...
- verpakkingen van motorolie, verf, lak en vernis
- verpakkingen met ten minste één van deze pictogrammen
- injectienaalden, aluminiumfolie, piepschuim ...



NO

- all other containers and plastic objects (e.g. yoghurt pots, butter and margarine tubs, plastic foil ...)
- childproof containers
- insecticides, herbicides, moss killer, rat poison packaging, ...
- engine oil, paint, lacquer and varnish packaging
- containers with at least one of these pictograms
- syringes, aluminium foil, polystyrene foam ...





HOE AANBIEDEN?

In de blauwe IVAGO-zak.
60 l = 0,24 euro/stuk

Je kan de lichtblauwe zakken kopen in de supermarkten, buurtwinkels, bij IVAGO of in de stadswinkel. De prijs is wettelijk bepaald en is dus in elke winkel dezelfde.

In sommige hoogbouwappartementen kan je je afval kwijt in het sorteerpunt. Meer informatie op pagina 22-23.

OPGELET!

- maak de verpakkingen helemaal leeg en zet de dop erop
- maximum volume verpakkingen = 8 liter
- geen plastic bidons aan de buitenkant van de pmd-zak binden

60 liter =
0,24 euro

60 litres =
0.24 euro



PMD



HOW TO PRESENT IT?

Present your PMD waste in a blue IVAGO bag.
60 l = 0.24 euros each

You can buy the light blue bags in supermarkets, convenience stores, at IVAGO or in the city shop. The price of the bags is set by law and therefore the same everywhere.

Some blocks of flats are provided with communal waste sites. More information on pages 22 and 23.

PLEASE MIND!

- Make sure the containers are completely empty and closed
- Do not put plastic or metal containers larger than 8 litres in the PMD bag
- Do not tie plastic bottles to the outside of the PMD bag

BOODSCHAP OP DE PMD-ZAK?

Als er een verkeerd voorwerp in de pmd-zak zit, nemen de medewerkers van IVAGO deze niet mee en kleven er een rode sticker op.

Haal het foute voorwerp uit de zak, verwijder de buitenzijde van de rode sticker en bied je afval terug aan bij de volgende ophaling.



MESSAGE ON THE PMD BAG?

IVAGO staff will not collect blue bags containing other materials than PMD and will mark them with a red sticker.

Remove any non-PMD objects from the bag, remove the red part of the sticker and put your bag outside again on the next collection day.



GLAS

WEL

- doorzichtige glazen flessen, bokalen en flacons



YES

- Transparent glass bottles, jars and vials

NIET

- hittebestendig glas (zoals ovenschotels of kookplaten)
- porselein, aardewerk, stenen kruiken, keramiek, terracotta
- melkwit glas
- glazen of kristallen vaatwerk (bv. drinkglazen)
- vlak glas zoals ruiten of spiegels
- gloeilampen of tl-lampen



NO

- Heatproof glass (e.g. oven dishes or cooking plates)
- Porcelain, earthenware, stone jars, ceramics, terracotta
- Opal glass
- Drinking glasses or crystal products
- Flat glass like windows or mirrors
- Light bulbs or fluorescent bulbs

HOE AANBIEDEN?

- volledig leeg
- doppen en deksels verwijderen
- in een emmer of stevige bak met gesloten bodem en zijwanden
- maximaal 20 kg en 60 l

MAX. 20 KG, 60 L



LEEG!
EMPTY!

HOW TO PRESENT IT?

- Completely empty
- Remove caps and lids
- Collect items in a bucket or solid box with closed sides and bottom
- Maximum 20 kg and 60 l



PAPIER & KARTON

WEL

- kranten, tijdschriften en folders (zonder folie!)
- papieren zakken en kartonnen dozen
- boeken
- schrijf- of machinepapier



YES

- newspapers, magazines and leaflets (remove plastic wraps)
- paper bags and cardboard boxes
- books
- writing or printing paper

NIET

- vuil of vet papier
- papieren zakdoeken
- toiletpapier of keukenrol
- behangpapier
- drankkartons
- plastic
- piepschuim
- aluminiumfolie



NO

- soiled or greasy paper
- paper handkerchiefs
- toilet paper or paper towels
- wallpaper
- drink cartons
- plastic
- polystyrene foam
- aluminium foil

HOE AANBIEDEN?

In een gesloten stevige kartonnen doos of stapel papier met touw samengebonden.

**MAXIMAAL 20 KG
PER PAK**

Maximaal 20 kg per pak.
Niet méér dan 0,5 m³.



**MAXIMUM 20 KG
PER PACKAGE**

HOW TO PRESENT IT?

Collect items in a solid, closed cardboard box or tightly tie items together with rope.

Maximum 20 kg per package.
No more than 0.5 m³.

WEL 

- aardappel- en fruitschillen
- groenteafval
- koffiedik en papieren koffiefilters
- doppen van noten
- theebladeren en papieren theezakjes
- papier van de keukenrol
- mest van kleine huisdieren (géén vleeseters)
- snijbloemen en kamerplanten (zonder aarde)
- versnipperd snoeihout
- haagscheersel
- grasmaaisel, bladeren en onkruid
- zagemeel en schaafkrullen van onbehandeld hout

NIET 

- gekookte etensresten
- saus, vet en olie
- grof snoeihout, takken en boomwortels
- luiers
- aarde en zand
- plastic en bioplastics
- kattenbakvulling
- schelpenzand uit vogelkooi
- mosselschelpen
- beentjes, brood en broodbeleg



GFT

YES 

- potato and fruit peelings
- greens waste
- coffee grounds and paper coffee filters
- nutshells
- tea leaves and paper tea bags
- paper towels
- excrements of small non-carnivorous pets
- cut flowers and indoor plants (without potting soil)
- wood chips
- hedge cuttings
- grass clippings, leaves and weeds
- sawdust and wood shavings of natural wood

NO 

- cooked food
- sauce, fat and oil
- large prunings, branches and tree roots
- nappies
- soil and sand
- plastics and bioplastics
- cat litter
- shell sand used in bird cages
- mussel shells
- bones, bread and sandwich fillings

HOE AANBIEDEN?

De ophaling van gft gebeurt vrijwillig. Indien je gft selectief wil aanbieden, kan je een groene container aanvragen bij IVAGO. De containers bestaan in verschillende formaten:

| INHOUD | PRIJS | MAX. GEWICHT |
|------------|-----------|--------------|
| 240 liter | 3,20 euro | 60 kg |
| 120 liter | 1,60 euro | 30 kg |
| 60 liter | 0,80 euro | 15 kg |
| 40 liter * | 0,53 euro | 10 kg |

* Enkel voor kleine woningen en appartementen.

Je biedt de container met gesloten deksel en wielen naar de straat gericht aan voor ophaling.

Landelijk gebied?

Buiten het stadscentrum, in het landelijk gebied van Gent, krijgt iedereen een grijze container voor restafval en een groene voor gft. Meer informatie hierover bij IVAGO.

Biobakje

Bij een gft-container krijg je een gratis biobakje. Daarin passen composteerbare zakjes. Deze mogen ook bij gft als het OK Compost logo erop staat.

HOW TO PRESENT IT?

You can have GFT collected separately, though it is not strictly required. If you choose to sort GFT, you can apply for the appropriate green container with IVAGO. There are different sizes of containers:

| VOLUME | PRICE | MAX. WEIGHT |
|------------|------------|-------------|
| 240 liters | 3.20 euros | 60 kg |
| 120 liters | 1.60 euros | 30 kg |
| 60 liters | 0.80 euros | 15 kg |
| 40 liters* | 0.53 euros | 10 kg |

* Only for small residences and apartments.

The container should be placed at the kerbside with the lid closed and wheels facing the street.

Rural areas

Outside the city centre, in the rural area around Ghent, everyone receives a grey container for household waste and a green container for GFT waste. Contact IVAGO for more information.

Bio basket

When you apply for a green container, you get a free bio basket to fit biodegradable bags. You can add them to your GFT if they have the OK Compost logo.

Grofvuil kan je laten ophalen door IVAGO. **Je maakt hiervoor een afspraak met IVAGO op het telefoonnummer 09 240 81 11.** Je kan kiezen uit zo'n twintig mogelijke ophaaldata. De data vind je op de ophaalkalender.

De eerste ophaling per jaar is volledig gratis (tot 200 kg). Vanaf de tweede keer binnen hetzelfde kalenderjaar betaal je een vast bedrag van 5 euro voor vervoer- en reservatiekosten en een vergoeding per kilogram brandbaar grofvuil dat je meegeeft.

WEL

- brandbaar huishoudelijk afval dat niet kan meegegeven worden in een huisvuilzak
bv. matras, tapijt, kapot plastic speelgoed, stoelen, planken van een kast, lattenbodem ...
- metaal
bv. strijkplank, tuinstoel, metalen rek, vogelkooi ...



NIET

- brandbaar afval dat kan meegegeven worden met de gewone inzameling van restafval
- recycleerbare materialen: pmd, papier en karton, glazen flessen, kga, gft
- bouw- en sloopafval, wc, lavabo, stenen bloempotten, gipskarton
- spiegels en vensterglas
- rubberbanden
- tl-lampen
- frituurolie
- elektrische toestellen en apparaten: ijskast, tv, computer, wasmachine ...



GROF VUIL

You can have IVAGO collect your bulky waste **by appointment on 09 240 81 11.** There are about twenty collection days per year to choose from. Bulky waste collection days are highlighted on your IVAGO calendar.

Each year's first collection is free of charge (up to 200 kg). From the second collection onwards within the same year you will be charged a fixed sum of 5 euros to cover transportation and reservation costs and an additional sum per kilogram combustible bulky waste.

YES

- combustible household waste that does not fit in a waste bag, e.g. mattresses, carpets, broken plastic toys, chairs, cupboard shelves, slatted bed bases ...
- metal items, e.g. ironing boards, garden chairs, metal racks, bird cages ...



HOE AANBIEDEN?

Brandbaar afval en metaal gescheiden van elkaar buiten plaatsen op de afgesproken dag. De aparte stukken mogen maximaal 2,20 m lang zijn en 70 kg wegen.

Wat met elektrische toestellen?

De verkoper van een nieuw elektrisch toestel moet je oud, gelijkaardig toestel, terugnemen. Met elektrische toestellen en apparaten kan je ook terecht bij de kringloopwinkels of in het recyclagepark.

NO

- combustible waste that is considered ordinary household waste
- recyclable materials: PMD, paper and cardboard, glass bottles, small hazardous waste, GFT
- rubble, toilets, washbasins, stone flower pots, plasterboard ...
- mirrors and window glass
- rubber tyres
- fluorescent light bulbs
- frying oil
- electrical machines and appliances: refrigerators, TV's, computers, washing machines ...

HOW TO PRESENT IT?

Separate combustibles from metals and place them at the kerbside on the day agreed on. Pieces taller than 2.20 metres or heavier than 70kg will not be collected.

What to do with electrical appliances?

When you buy a new appliance, the seller is obliged to accept the used similar appliance for recycling. You could also take your items to a recycled goods shop or waste recycling centre.

IVAGO haalt niet al het afval op aan huis. Andere afvalsoorten zoals bouwafval, verfresten, frituurolie, snoeihout, kapotte zetels, elektrische toestellen ... kan je naar één van de zes recyclageparken brengen.

Toegangkaart

Om toegang te krijgen tot de parken moet je een toegangkaart aanvragen. Dit kan je doen bij IVAGO in de Proeftuinstraat 43 te Gent, via e-mail of op de website. Iedere inwoner van Gent en Destelbergen krijgt jaarlijks 12 gratis aanbiedingen.

Meer informatie bij IVAGO of in onze brochure 'gids voor een vlot bezoek aan het recyclagepark'.



Waar?

- Gent - Proeftuinstraat
- Gent - Maisstraat
- Gentbrugge - Jan Samijnstraat
- Destelbergen - Stapsteenweg
- Drongen - Koninginnelaan
- Oostakker - Lourdesstraat

Wanneer?

- van dinsdag tot en met zaterdag
- van 9.30 uur tot 17.15 uur
- voor sluitingsdagen, zie kalender
- op kerst- en oudejaarsavond sluiten de parken om 16.15 uur



Some items are not collected by IVAGO. You can take non-collectable goods (e.g. rubble, paint, frying oil, large pieces of wood, couches, electrical appliances ...) to one of the six waste recycling depots;

Access card

In order to get access to the waste recycling depots you have to apply for an access card with IVAGO, Proeftuinstraat 43 in Ghent, or by e-mail or via the website. Every resident of Ghent and Destelbergen is entitled to 12 free visits to the waste recycling depot per year.

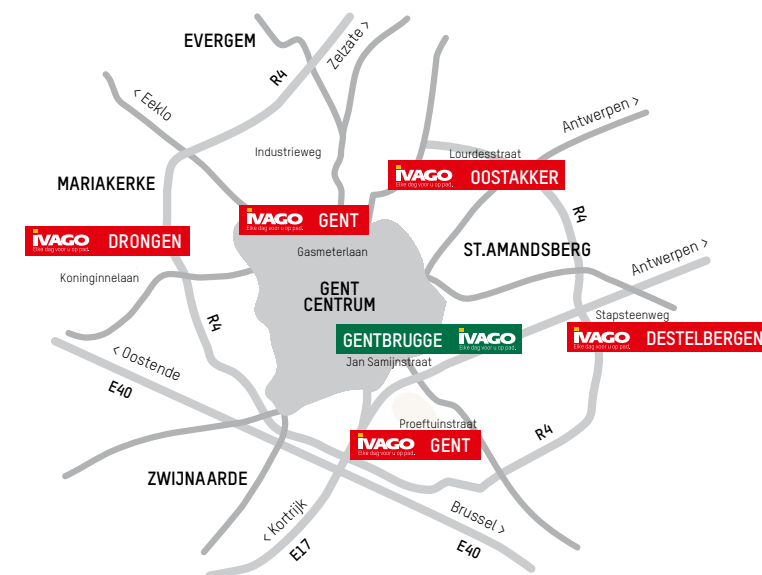
For more information you can contact IVAGO or check our brochure 'Gids voor een vlot bezoek aan het recyclagepark'.

Where?

- Ghent - Proeftuinstraat
- Ghent - Maisstraat
- Gentbrugge - Jan Samijnstraat
- Destelbergen - Stapsteenweg
- Drongen - Koninginnelaan
- Oostakker - Lourdesstraat

When?

- From Tuesday to Saturday
- From 9:30 a.m. to 5:15 p.m.
- Check the calendar for closing days
- On Christmas Eve and New Year's Eve waste recycling depots close at 4:15 p.m.



SORTEERPUNTEN

Een sorteerpunt is een verzameling van vijf verschillende inwerpzulen voor huisvuil: restafval, pmd, gft, glas en papier/karton.

Onder die zuilen zitten grote ondergrondse verzamelbakken. De sorteerpunten staan aan enkele hoogbouwappartementen en nieuwe woonwijken. De bewoners kunnen de inwerpzulen openen met een IVAGO-kaart. De tarieven zijn dezelfde als bij de ophaling met zakken of containers.

Als gebruiker van een sorteerpunt betaal je vooraf een voorschot. Telkens je restafval, pmd of gft naar het sorteerpunt brengt, gaat er een bedrag van je rekening. Papier/karton en glas zijn gratis.

Meer informatie over sorteerpunten bij IVAGO.



COMMUNAL WASTE SITES

A communal waste site consists of five separate funnels to dump your waste in: household waste, PMD, GFT, glass and paper/cardboard.

Each funnel discharges into a large underground receptacle. Communal waste sites can be found at some apartment blocks or in new residential areas. Residents can use their IVAGO card to open the funnels. Prices are the same as for regular collection of bags or containers.

In order to make use of a communal waste sites, you need to buy a prepaid card. Each time you use your card to open a container the appropriate amount will be deducted from your account, except for the paper/cardboard and glass containers, which can be used free of charge.

You can contact IVAGO for more information on communal waste sites.

KRINGLOOPWINKELS

Breng je oude spullen niet te snel naar het recyclagepark. Bruikbare spullen kan je immers nog naar de kringloopwinkel brengen. Je kan er terecht met onder andere huisraad, meubels, elektrische apparaten en textiel. Sommige stukken kan je zelfs gratis laten ophalen.

www.uwkringwinkel.be
www.kringloopwinkelgent.be



RECYCLED GOODS SHOPS

Don't be too hasty to take used items to the waste recycling depot. Reusable goods like household articles, furniture, electrical appliances and textiles, can be brought to the recycled goods shop. Some items will even be collected free of charge.

www.uwkringwinkel.be
www.kringloopwinkelgent.be





Nog vragen? Contacteer IVAGO

IVAGO - Proeftuinstraat 43 - 9000 Gent
onthaal: elke werkdag van 8 tot 17 uur.
belcentrum: elke werkdag van 8 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur.
Tel. 09 240 81 11 - info@ivago.be - www.ivago.be

Do you still have questions? Contact IVAGO:

IVAGO - Proeftuinstraat 43 - 9000 Gent
Reception: On weekdays from 8 a.m. to 5 p.m..
Call centre: on weekdays from 8 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m.
Tel. 09 240 81 11 - info@ivago.be - www.ivago.be



In samenwerking met:
In-Gent vzw • Tolk- en Vertaaldienst Gent vzw